

زانپاری پيشهپي
Vocational Information

(تمنيا بو ستافي DVR) FOR DVR STAFF ONLY
VRC ASSIGNED
APPLICATION DATE

تکايه تا دمتوانی زورترین بهشی نهم فورمه پریکمه. نهم زانپاری بهشی دوپاره بوژانهوی پيشهپي (DVR) دمدات له دیار یکردنی شپاویت وه پلاننانی پيشهپي. زانپاری تو به نهپنی همدگيریت تمنيا بو حالمتی پیویستی دوپاره بوژانهوت بکاردههینریت. نهمگه پیویستیت به یارمعتی ههیه لهبارهی پریکردنهوی نهم فورمه، داوی یارمعتی له راویزکارت بکه.

1. زانپاری کهسی

1. ژمارهی پاراستنی کومه لایمتی	2. ناوی یهکمی داواکار	پیتی یهکمی ناوی باوک	ناوی خانمواده
3. وای پی باشتره کهوا بانگ بکریت به (ناو)	4. ناوی خانموادهی پیشووتر	5. ناوی یهکمی پیشووتر	
6. رنگه <input type="checkbox"/> نیر <input type="checkbox"/> می	7. بهرواری له دایکیوون	8. نمو ولاتهی که تیایدا دهژیت	
9. ناویشانی پوسته	شار	ولات	کودی پوسته
10. ناویشانی شهمام (نهمگه جیاوازیبت له ناویشانی پوسته)	شار	ولات	کودی پوسته
11. ناویشانی نیمهیل	12. نای پی فیدیز		
13. ژمارهی تلمفون (به کودی ناوچهوه)	14. ژمارهی تلمفون (به کودی ناوچهوه)	<input type="checkbox"/> خانه <input type="checkbox"/> TTY/TDD	<input type="checkbox"/> خانه <input type="checkbox"/> TTY/TDD

15. باری هاوسهگری

همگیز هاوسهگری نهکردوهه خیزاندار جیاووهوه ته لاق هاوبهشی ناوهموی بیوهژن/بیوهمیرد

16. ژمارهی کهسانی ناسه بهخو: _____ ژماره له خیزاندا: _____

17. ناوهمانی نعدامانی خیزان	پهوهندی	تمهن	ناوهمانی نعدامانی خیزان	پهوهندی	تمهن

18. ریخستنی ژبان کردن

شوپنی نیشته جیبوونی تاپهت دامهزراهی چاککردنی گهوران
 کومه لگهی نیشته جیبوون/خانوی به کومه ل خانوی هالفوی (Halfway)
 دامهزراهی دوپاره بوژانهوه سهنته ری چارسه سرکردنی نالوودهبوون به ماددهی هوشبهر
 دامهزراهی تهنروستی میشکی بی لانه (بی مال)/پهناگه
 مالی په ستاری هیتز:

19. کیشه باسایهکان

نایا تو هیچ میژوویکی تاوان کردنت ههیه کهوا کاریگری بکاته سهه نهموی که نایا دمتوانی له همدن کار و بواری دیاری کراودا کاربکهیت؟ بهلی نهخیز
 نایا تو تومنتبار کراویت به DWI/DUI؟ بهلی نهخیز
 نایا تو تاوانبار کراویت به نهجامدانی تاوانیک؟ بهلی نهخیز
 نهمگه وه لاهمه کهیت بهلی بیبت، تکایه له خوارموه زانپاری بهخروو:

ناوی نهفسه ری نازادکردنی مهردار: _____ ژمارهی تلمفون: _____

بهرواری نازادکردن: _____ شار/تاپه تمهنی دادوه ری: _____

II. پزیشکی/دهرونی

1. نایا تو بهک حالمت یاخود له حالمتیک زیاترت ههیه کهوا کاریگری بکاته سهه تاوانای کارکردنت؟ بهلی نهخیز

2. نایا حالمتی تو بریتیه له حالمتیک:

جهستهپی خواردهوهی کحولی/ماددهی هوشبهر دهرونی/عاتیفی
 دهماری ههستهوه ری (بیستن/بیبنین) ناستهنگی فیزبوون

3. بهکورتی باسی حالمت (حالهتهکان) بکه:

4. نایا تو درمان و مردهگریت؟ بهلی نهخیز نهگەر وه لامةهکمت بهلی بیت، تکایه لیستی نارمهکان بنوسه:

5. حالتهکانی تو چون کاریگهری دهکمنه سەر دوزینهوی کار، بهردهوامبوون لهسەر کار، یاخود نهجامدانی نهرکه سهرهکپیهکانی کارمکمت؟

6. نایا تو کیشه یان نیگهرا نیت ههیه دهربارهی نهمانهوی خوارمه؟

<input type="checkbox"/> بهین	<input type="checkbox"/> بیستن	<input type="checkbox"/> قسهکردن	<input type="checkbox"/> ههناو (ریخولهکان)
<input type="checkbox"/> برینی سهر یان جهلتهوی مئشکی	<input type="checkbox"/> ناوسان/شیرپهجه	<input type="checkbox"/> پالهپهستوی بهرزی خوین	<input type="checkbox"/> لههوشخوچوون/بی هوشبوون
<input type="checkbox"/> دل	<input type="checkbox"/> نوبه/لهرزین و کرژبوون	<input type="checkbox"/> ناریکی له خویندا	<input type="checkbox"/> خهوزران
<input type="checkbox"/> رهپو/تهنگه نهفوسی	<input type="checkbox"/> ژانهسەر	<input type="checkbox"/> ههستیاری/ههستیاری پیست	<input type="checkbox"/> نازاری ماوه دریز
<input type="checkbox"/> گهده، ههناو	<input type="checkbox"/> جوولهکردن		

7. نایا له پیشوودا هیچ جاریک توشی لههوشخوچوون بوویت؟ بهلی نهخیز نهگەر وه لامةهکمت بهلی بیت، بهکورتی روونی بکهوه:

8. کیشه تهندروستییهکانی تر باس بکه:

9. نایا تو کیشه یان نیگهرا نیت ههیه دهربارهی نهمانهوی خوارمه؟

<input type="checkbox"/> بهرگهگری/هیز	<input type="checkbox"/> خهموکی	<input type="checkbox"/> بیرهاتمهوی شتهکان	<input type="checkbox"/> توورهبوون یان کورته مزاج
<input type="checkbox"/> پهیرهکردنی رینماییهکان	<input type="checkbox"/> خویندنهوه یان نووسین	<input type="checkbox"/> فشار	<input type="checkbox"/> سهرنجدان
<input type="checkbox"/> راهاتن لهگهل کهسانی تر	<input type="checkbox"/> ههماهنگی	<input type="checkbox"/> کارکردن به هیواشی	<input type="checkbox"/> بیرکاری
<input type="checkbox"/> نامادهنبوون لهسەر کار به بری زور	<input type="checkbox"/> قسهکردن	<input type="checkbox"/> دوودلی یان توفین	

10. نایا تاوهکو نیستا چارهسهرت وهرگرتوه بو:

a. کیشهی عاتیفی یان تهندروستی مئشکی؟ بهلی نهخیز نهگەر وه لامةهکمت بهلی بیت، تکایه روونی بکهوه:

b. نالودهبوون به مادهوی هوشبهر و/یان کحول؟ بهلی نهخیز نهگەر وه لامةهکمت بهلی بیت، تکایه روونی بکهوه:

11. ناوی ئەو پزیشک و تایبەتەندکارانە بنووسە کە بەشداربوونە لە چارەسەرکردنی حالت (حالتەکان) تدا.

ناونیشان	ناو	بەرورمکانی چارەسەرکردن

12. نایا لە پێشوودا هیچ جارێک لە نەخۆشخانەدا خەوینراوایت لەبارەى حالتەکانتدا؟ بەڵێ نەخیز

ناونیشان	نەخۆشخانە	بەرورمکانی چارەسەرکردن

هۆکار

هۆکار

III. خویندن و کارکردن

1. نایا تۆ لە قوناغی نامادەبێ دایت یاخود لە بەرنامەى گواستنەوە؟ بەڵێ نەخیز ئەگەر وەلامەکت بەڵێ بێت، تکایە وەلامی ئەمانەى خوارمۆ بەمۆه:
 نایا تۆ پلانی نیشتمەجیبوونی 504 ت هەیه؟ بەڵێ نەخیز
 نایا تۆ خزمەتگوزاریبەکان و ەردەگریت لەژێر IEP؟ بەڵێ نەخیز

2. نایا قوناغی نامادەبێت تەواوکردووه؟ بەڵێ نەخیز نایا تۆ دیپلۆم یان GED تەواوکردووه؟ بەڵێ نەخیز

ناوی قوتابخانە	سالی تەواوکردن	شار و ولات	ئەگەر وەلامەکت نەخیز بێت، دواھەمین قوناغ چى بوو کەوا بەشداریت تیا دا کردووه؟

3. نایا چووینە کۆلیژ؟ بەڵێ نەخیز

نۆمەکان	بۆری سەرەکی خویندن	سالی تەواوکردن	ژمارەى سالەکانى بەشداربوون	کۆلیژ/زانکۆ

لیستی قوتابخانە و ڕاهینان: لیستی کارامەبێ تایبەت، ڕوانامە و مۆلەتەکان:

ئایا لە بوارى سەربازیدا خزمەتت کردووە؟ بەئێ نەخیز جۆرى هەلپەساردن: _____
 ئەگەر بەئێ بیت، لقی خزمەتگوزارییەکە بنووسە: _____ بەروارەکانی خزمەتگوزارییەکە: _____
 لیستی ناوی کار، کارامیی و راهێنانە تاییبەتەکان:

5. حالەتی ئیستای دامەزراندنی تۆ لەسەر کاردا چییە؟

- دامەزرای بە دەوامی تەواو یان نیو دەوام
 دامەزراندنی درێژکراوە (وۆرکشۆپی پەناگەدراو)
 خود-دامەزراندن
 بەرنامەى دامەزراوەى ئەو کارانەى کەما بەرێوەدەبرێت لەلایەن ئازانسى حکومى (BEP)
 کارگوزارى خێزانی خۆرایى (کاروبارى خێزانی یان کێلگە)
 چاودێرى مالى (چاودێرى مالى تاو مەکو کەسێکى تر لە خانەوادەکەدا بتوانى داھاتێک بە دەست بھێنیت)
- دامەزراندن لە خزمەتگوزارییەکانى دامەزراندنی پالپشتیکراو
 دانەمەزراو، دەچیتە کۆلیژ
 دانەمەزراو، بەشدارە لە خویندنی ئامادەیی یان بەرنامەى GED
 دانەمەزراو، بەشدارى لە راهێنان، راهێنانى بى پارە، یان خۆبەخش
 دانەمەزراو، هیتەر

میژووێ کارکردن: ناوی دواھەمین سە (3) لە کارەکانت بنووسە

سەردێزى کار	بەروارى دەستپێکردن	بەروارى واز ھێنان
خاوەن کار	شار و ولات	
مووچە: \$ _____ بەپێى:	<input type="checkbox"/> کاتژمێر <input type="checkbox"/> ھەفتانە <input type="checkbox"/> دوو ھەفتانە <input type="checkbox"/> مانگانە <input type="checkbox"/> سالاڤە	
کارامەییەکان/نەمرکەکان	ھۆکارى واز ھێنان	
سەردێزى کار	بەروارى دەستپێکردن	بەروارى واز ھێنان
خاوەن کار	شار و ولات	
مووچە: \$ _____ بەپێى:	<input type="checkbox"/> کاتژمێر <input type="checkbox"/> ھەفتانە <input type="checkbox"/> دوو ھەفتانە <input type="checkbox"/> مانگانە <input type="checkbox"/> سالاڤە	
کارامەییەکان/نەمرکەکان	ھۆکارى واز ھێنان	
سەردێزى کار	بەروارى دەستپێکردن	بەروارى واز ھێنان
خاوەن کار	شار و ولات	
مووچە: \$ _____ بەپێى:	<input type="checkbox"/> کاتژمێر <input type="checkbox"/> ھەفتانە <input type="checkbox"/> دوو ھەفتانە <input type="checkbox"/> مانگانە <input type="checkbox"/> سالاڤە	
کارامەییەکان/نەمرکەکان	ھۆکارى واز ھێنان	

ئایا نامیزی یارمەتیدەر و نامرازەکانی ئاسودەیی پیویست بوو، دابین کراوە یاخود هەوڵی بۆ دراوە لە هەموو کارەکاندا؟
ئەگەر وەلامەکت بەلێ بێت، تکایە پرونی بکەو:

IV. زانیاری پەيوەندی کردن

1. ئەگەر ئێمە نەتوانین بە تۆ بگەین، ئەوا دەبێ پەيوەندی بە کێ بکەین؟

ناو	ناونیشان	ژمارە تەلەفۆن:	پەيوەندی

2. باوان یان سەرپرشتیاری یاسایی

ئایا تۆ تەمەنت بچوکه (لەخوار تەمەنی 18 سالی) یاخود تۆ سەرپرشتیاری یاساییت هەیه که لەلایەن دادگاوە دیاری کرابێت؟
ئەگەر وەلامەکت بەلێ بێت، تکایە زانیاری پەيوەندی کردن دابین بکە دەربارە ی باوان یان سەرپرشتیاری یاساییت:

ناو	ژمارە تەلەفۆن:	ناونیشانی نێمەیل
ناونیشانی پۆستە	شار	ولایت
		کۆدی پۆستە

THIS BOX TO BE COMPLETED BY DVR STAFF

(نەم خاتەیه دەبێ لەلایەن ستافی DVR پرپرکرتەو)

If individual has a legal guardian, has DVR obtained a copy of the legal guardianship signed by a judge?

Yes No

V. نەتەو و نەژاد

دابین کردنی ئەم زانیارییە پیویست نییه بۆ وەرگرتنی خزمەتگوزارییەکانی DVR. حکومەتی فیدرالی داوا دەکات که زانیاری نەتەو/نەژاد تەنیا بۆ مەبەستی داتا و زانیاری هەلبگیریت. ئەگەر تۆ بریار بەهیت که ئەم زانیارییە ناشکرا نەکەیت، ئەوا DVR لێی داواکراوە که نەتەو/نەژادی تۆ دیاری بکات. هەموو ئەو نازانسانە کەوا پارە فیدرالی وەردەگرن پیویستە راپۆرتی داتا و زانیاری نەتەو/نەژاد نامادە بکەن لەرێگە راپۆرتی خودی بەکار هێنەری خزمەتگوزاری یاخود لەرێگە چاودیری ستافەکه خۆیانەو. ئەمەش لەسەر بنەمای فەرمانی سیاسی ناماری نوسینگە فیدرالی بەرپرکردن و بودجە (OMB) ژمارە 15، پێوانەکانی نەتەو و نەژاد بۆ ناماری فیدرالی و راپۆرتی کارگیری.

بنەچهی نەژادی:

بنەچهی نیسپانی نەبیت/لاتینی

بنەچهی نیسپانی/لاتینی

ئەگەر وەلامەکت بەلێ بێت، تکایە نیشانه لەسەر خانە گونجاو لە خوارەو دەبێ:

ئەمریکی مەکسیکی پیۆرتۆ ریکان

کۆبی

هیتز (دیاری بکە):

نەتەو

تکایە نیشانه لەسەر خانە گونجاو لە خوارەو دەبێ دەربارە نەتەو/نەژادت.

هیندۆسی ئەمریکی/دانیشتووی بنچینەیی ئەلاسکا کەمبۆدی

ناوی هۆز بنووسە: چینی

فلیپینی رشتت پنیست/ئەمریکی ئەفریقی

گوامانی

هاوایی تایلەندی

یابانی

فیتنامی

لاوسی

سپی پنیست/ئەمریکی ئەوروپی

ساموایی

هیتز (دیاری بکە):

VI. پیدایشتیهکانی گواستنوه و په یوهندی کردن

به چ زمانیک بهشیویهکی رومان قسه دهکیت، دمخوئیتتهوه و/یان دنوسیت؟

ژماره ی مۆلعتی لیخورین

نایا هۆکاری گواستنوهی پشتیبهستراوت ههیه؟ بێئ نهخیز

THIS BOX TO BE COMPLETED BY DVR STAFF

(نهم خانهیه دهبی له لایهن ستافی DVR پر بکرتتهوه)

Communication ability:

Transportation use ability:

VII. پآپشتی دارایی و بیمه ی تهنروستی

1. نهگه تۆ کارناکهیت، چۆن پآپشتی خۆت دهکیت؟

2. نایا تۆ پآپشتی له هه ریهکیک لهن ناژانسانه ی خوار مه وه رده گه ریت؟

ههچ

بیمه ی پهککهوتیه ی پاراستنی کومه لایهتی (SSDI) \$ _____

داها تی پاراستنی تهواو کاری (SSI) بۆ پیر، کویر و پهککهوتان \$ _____

هاوکاری کاتی بۆ نهو خیزانانه ی که پیوستنیان ههیه (TANF) \$ _____

هاوکاری گشتی (ولاتی یان حکومهتی خۆجیهی) \$ _____

دهسته بهری پهککهوتیه ی بۆ سه ر بازه کونهکان \$ _____

قه ربوو کردنه ی کارگوزاران \$ _____

پاراستنی دامه زاندن (بیمه ی دانهمه زراو (بی کاری)) \$ _____

All پآپشتی تری گشتی \$ _____

3. کۆی داها تی مانگانم چهنده له هه موو سه ر چاوهکان و/یان دهسته بهریهکان؟ \$ _____

4. کاتیک دهچیت بۆ کار کردن، مانگانه پیوستیت به به دهسته بنانی بری چهنده پاره ههیه تاوهکو بتوانی پآپشتی خۆت و/یان خیزانهکته بکهیت؟ \$ _____

5. نایا تۆ بیمه ی تهنروستیت ههیه؟ بێئ نهخیز

یارمهتی تهنروستی بۆ ههژاران (Medicaid) یارمهتی تهنروستی بۆ پیران (Medicare) گۆرینی یاسای چاودیری کردن به نرخه گونجاو

دلنیایی گشتی له سه ر چاوهکانی ترهوه (قه ربوو کردنه ی کارگوزار، بهرنامه ی دلنیایی تهنروستی مندا لان، هند).

دلنیایی کهرتی تاییهت له لایهن خاوهن کار خۆیهوه

دلنیایی کهرتی تاییهت له لایهن سه ر چاوه ی ترهوه

دلنیایی له کهرتی تاییهت تاوهکو ئیستا شیوا نهجووه له لایهن خاوهن کارهوه، به لآم دوا ی ماوهیک بهر دهست ده بیت.

VIII. بەشداريکردن لە دووبارە بوژانەوهی پيشهیی

1. نایا تو بەشداریت لە هەریەکێک لەم ناژانس و بەرنامانەهی خوارمۆه؟

- خزمەتگوزاری و پارەى تەرخانکراو دابین نەکران لەلایەن هیچ یەکێک لەم بەرنامە و ریکخراوانەهی کە لە لیستی خوارمۆه دا ناویان هاتوو.
- چارەسەرکردنی ئالودەبونی کحول/ماددەى هۆشبەر
- بەرنامەى خزمەتگوزاریبەهکەنى VR هیندی ئەمریکی
- سەنتەرەکانی ژيانى سەربەخۆ
- سەنتەرەکانی راهینانی دامەزراندنی بەک-شۆین (One-Stop) (سەرچاوەی کار)
- دەسەلاتی نیشتمەجێکردنی گشتی
- خزمەتگوزاریبەهکەنى پاراستنی منداڵ
- کارگیری پاراستنی کۆمەلایەتی (SSA)
- بەرنامەکانی دووبارە بوژانەوهی کۆمەلگە
- وەزارەتی دەر مۆه بۆ چاککردنەوه/دادگەری نەوجەوانان
- ناژانسی پاراستنی دامەزراندنی دەوڵەت (سەلامەتی دامەزراندن)
- کارگیری سەربازە کۆنەکان
- ریکخراوە بەکاربەرەکان یان گروپەکانی پالپشتی و بەرگریکردن
- ناژانسی خۆشگوزەرانى (وڵات یان حکومەتی خۆجیبی) (DSHS)
- دامەزراوە پەرۆردەبەهکەنى (قوتابخانەى ناوەندی/ئامادەیی)
- قەرەبووکردنەوهی کارگوزاران (L&I)
- دامەزراوە پەرۆردەبەهکەنى (قوتابخانەى دواى ئامادەیی/کۆلیژ)
- ناژانسهکانی وڵاتی VR ی تر
- خاوەن کاران
- ناژانسهکانی تری وڵات
- تۆرەکانی دامەزراندن
- ناژانسهکانی تری وڵات
- ھاوکارى قوتابییانی فیدرالی (وەکو، بەخشینی پینل (Pell Grants)، هینتر).
- ناژانسهکانی پەکەوتەبەى زیرەکی و گەشەکردن
- دابینکاری تەندروستی مێشکی (کەرتی گشتی یان تاییەت)

2. کى توى نارد بۆ DVR؟ ئەگەر تۆ نەنیز درابیت، ناردنی-خودی هەلبژێرە.

ناردنی-خودی

- دووبارە بوژانەوهی نەوجەوانان
- دابینکاری تەندروستی پزیشکی (کەرتی گشتی یان تاییەت)
- دابینکاری تەندروستی مێشکی (کەرتی گشتی یان تاییەت)
- دەسەلاتی نیشتمەجێکردنی گشتی (HUD)
- کارگیری پاراستنی کۆمەلایەتی
- وەزارەتی دەر مۆه بۆ چاککردنەوه
- یارمەتی کاتی بۆ ئەو خێزانانەى کە پنیوستییان هەیه (TANF)
- بەرنامەى خزمەتگوزاری دامەزراندنی فاکتەر پەیسەر (Wagner-Peyser)
- ناژانسی خۆشگوزەرانى ناخۆجیبی یان وڵات (DSHS)
- قەرەبووکردنەوهی کارگوزاران (L&I)
- ھاوبەشی تری بەک-شۆین (One-Stop) (بۆ نمونە، دانەمەزراو (بى کار) (SCSEP)
- سەربازەکانی تر
- ناژانسهکانی تری وڵات
- ناژانسهکانی تری VR ی وڵات (بۆ نمونە L&I، DSB)
- ھاوکارى دامەزراندنی درێژکراوە
- ریکخراوی بنهەماى بیروباوەر
- ھاوڕێیان و خێزان
- دابینکاری پەکەوتەبەى زیرەکی و گەشەکردن
- بەشى بەرنامەى خزمەتگوزاریبەهکەنى راهینان و دامەزراندنی کار بۆ گەوران، لەکار دا براوان و گەنجان
- بەرنامەکانی تری پارە بۆ تەرخانکراو لەلایەن WIOA لەوانە وەکو Job Corps، YouthBuild، ئەمریکی رەسەن و هیندۆس، وە بەرنامەکانی کۆچبەران و جووتیاری وەرزی
- کارگیری دەستگیرۆبی سەربازانی کۆن (لەوانە بەرنامەى دووبارە بوژانەوهی پيشهیی (VA)
- کارگیری تەندروستی سەربازانی کۆن (لەوانە سیستەمی نەخۆشخانەى VA، ژيانى گوازاراوە VA، دامەزراندنی گوازاراوە VA، وە بەرنامەکانی چارەسەرکردنی قەرەبووکردنەوهی کار)

3. نایا تو بەشداریت کردوو

لەگەڵ DVR لە پینشودا؟

بەلێ نەخێر

ناوی راویژکاری دووبارە بوژانەوهی پيشهیی

لەکوئ

ئەگەر وەلامەکت بەلێ بیت، کەى

ناوی تو (ئەگەر ئەو کاتە جیاواز بووبیت)

4. تو چیت دهوئیت له DVR؟

5. بایهخه ههنووکه بیهکانی کارکردنی تو چین؟

6. نهگهر کارناکبیت، نایا چ شتتیکت نهجامداوه بو خو نامادهکردن یان دوزینهوهی کاریک؟

7. نایا هیچ هملیکی کارکردنت همه له ئیستادا؟ بملی نهخیر

8. نامانجه مهودا دریزمکانی پیشهیی تو چین؟